

# Відкриті обласні змагання крейсерсько-перегонових яхт «Кубок Кінбурнської коси» імені С.В. Шаповалова.

м. Миколаїв

23.06-28.06 2017 р.

## ВІТРИЛЬНИЦЬКА ІНСТРУКЦІЯ

*Регата проводиться крейсерським клубом Національного університету кораблебудування ім. адмірала Макарова як повноважним організатором за підтримки Миколаївської обласної федерації вітрильного спорту. Безпосереднє керівництво проведенням перегонів і суддівство здійснюються Перегоновим та Протестовим комітетами, призначеними Повноважним організатором*

### 1. Правила.

Регата проводиться за правилами відповідно до визначення "правила" у Правилах вітрильницьких перегонів 2017 - 2020, (за винятком тих, що їх змінено Регламентом перегонів і цією Вітрильницькою інструкцією), Особливими правилами World Sailing щодо морських перегонів у царині 4 категорії за визначенням цих Правил, правилами вимірювання крейсерських яхт ПВ-2015. Цілодобово при розходженні з транспортними та іншими суднами, які не беруть участі у перегонах та від заходу і до сходу сонця при розходженні з суднами, які є у перегонах, діють МППЗС-72. Правила перегонів застосовуватимуться у зміненому згідно з правилом 86 вигляді:

- a) останнього дня змагань час для звернень про відшкодування і про повторне слухання буде скорочено. Це є зміною ПВП 62.2 та ПВП 66;
- b) представляти судно, яке є стороною у протесті, може тільки капітан (відповідальна особа за ПВП 46), якщо тільки протестовий комітет не матиме слушних підстав чинити інакше. Це є зміною ПВП 63.3 (a);
- c) якщо цим не буде порушуватися ПВП 46, то власник судна (призначена відповідно до вимог ПВП 46 відповідальна особа,) має повну свободу приймати рішення щодо того, кому саме доручати стернавання у довгих чи коротких крейсерських перегонах.
- d) Рішення перегонного комітету щодо питань застосування гандикапної системи не можуть бути підставою для звернення про відшкодування. Це є зміною ПВП 60.1;
- e) Правила перегонів можуть зазнати інших непринципових змін. У разі запровадження таких змін, їх повний текст міститиметься у доповненнях до Вітрильницької інструкції. Суддівство на воді за Додатком Р ПВП щодо Правила 42 - застосовуватиметься. Офіційною мовою регати є українська, але у разі мовних розбіжностей у деталях, англійський текст документів, які стосуються тлумачення правил перегонів, переважатиме.

### 2. Повідомлення змагунам.

Повідомлення змагунам вивішуватимуться на дошці офіційних повідомлень на головному суддівському судні. Сповіщення на воді відповідно до Правила 90.2(c) може бути здійснено голосом з судна перегонного комітету. У такому разі перегонний комітет має пересвідчитися, що сповіщення доведено до відома кожного окремого судна - учасника.

### 3. Зміни вітрильницької інструкції.

3.1 Про будь-які зміни вітрильницької інструкції буде повідомлятися письмово не менш ніж за дві години до стартування.

### 4. Сигнали на березі чи на головному суддівському судні.

4.1 Червоний прапор піднесений у супроводі одного звукового сигналу, означає: "Залишилося менше ніж 30 хвилин до закінчення часу протестування". Коли прапор прибрано, це означає: "Час протестування скінчився".

### 5. Програма - розклад перегонів

5.1 Календар регати.

#### Четвер, 22 червня

16.00 - 19.00 - реєстрація учасників, контрольний огляд і контрольне вимірювання;

#### П'ятниця, 23 червня

13.00 – 17.00 - реєстрація учасників, контрольний огляд і контрольне вимірювання;

18.00 – урочисте відкриття регати та брифінг для капітанів;

19.00 – старт перегонів №1 за маршрутом Миколаїв – Волоська коса.

#### Субота, 24 червня.

07.00 – старт перегонів №2 за маршрутом Волоська коса - Очаків.

Старт перегонів №3 за маршрутом Очаків – Тендрівська коса - не раніше, ніж через 30 хвилин після фінішу останньої яхти у перегонах №2.

#### Неділя, 25 червня

07.00 – старт перегонів №4 за маршрутом Тендрівська коса – мис Аджигол.

#### Середа, 28 червня

13.00 (орієнтовно) - парад закриття регати, нагородження переможців. Про точний час заходу буде повідомлено під час відкриття змагань.

### 6. Прапори.

Прапором класу буде білий прапор, у другій стартовій групі стартуватимуть судна першої залікової групи (про колір прапору буде оголошено додатково).

### 7. Район перегонів і дистанції.

Дніпро-Бузький лиман та акваторія Чорного моря до Єгорлицької затоки. Конфігурація дистанції і послідовність, за якою мають проминатися знаки, і сторона, з якої має залишатися кожний знак, будуть зображені на схемі, яку буде вивішено на дошці офіційних повідомлень.

**Перегони №1**, старт загальний. 22 м.м., старт в районі мосту НУК, контрольні буї: № 9, (для першої групи - буй №15) 130, 99 БДЛК, фініш (Волоська коса, північна сторона).

**Перегони №2**, старт роздільний. 22 м.м., старт з південного боку Волоської коси, контрольні буї: №60 – фініш (Очаків).

Після фінішу у перегонах №2 яхти повинні у режимі вільного плавання, не створюючи перешкод судноплавству, перейти на морську сторону Кінбурнської коси, де буде даний старт перегонів №3. Рекомендовано при переході огинати буй №9 БДЛК лівим бортом для уникнення мілін на головці Кінбурнської коси.

**Перегони №3**, старт роздільний. 12 м.м., старт з морської сторони Кінбурнської коси, орієнтовно у точці з координатами 46°34'N, 31°30'E. Фініш – Тендрівська коса (північний край).

**Перегони №4**, старт роздільний. 28 м.м., старт у місці фінішу перегонів №3, контрольний буй - №7 БДЛК – фініш у р-ні мису Аджигол. Перегони №4 може бути скорочено на будь-якому відрізку дистанції.

У випадку несприятливих погодних умов, браку часу, або заборони на вихід у море дистанції перегонів №3 та №4 можуть бути змінені або скорочені. У такому разі перегони можуть бути проведені уздовж морського узбережжя Кінбурнської коси (дистанція №2) або у Дніпро-Бузькому лимані на відрізок акваторії Очаків – Аджигол (дистанція №3). Дистанції та час старту будуть оголошені додатково.

У темний час доби фінішна лінія при наближенні суден буде вказана прожектором чи ліхтарем. Кожне судно повинне при фінішуванні освітити свої вітрильні числа, та окликом сповістити назву судна, обов'язково пересвідчитись, що судно прийнято.

## **8. Знаки.**

Поворотними знаками є контрольні буї, або віха жовтого кольору. Стартовим знаком буде вішка з рожевим прапорцем. Фінішним знаком буде вішка з рожевим прапорцем. Стартове та фінішне судно перегонного комітету вважається знаком.

## **9. Старт.**

9.1 Для всіх перегонів регати старт даватиметься за ПВП 26. Попереджувальний сигнал подаватиметься за 5 хвилин перед сигналом стартування.

9.1.а. У перших перегонах старт загальний. Усі інші перегони розділені на дві стартові групи. Першими стартуватимуть усі групи крім першої, у другій стартовій групі стартуватимуть судна першої групи.

9.1.б. В перегонах підготовчим сигналом буде застосовано прапор «Z». При порушенні цього правила, судно без розгляду отримує 5 % до свого часу фінішування (це є зміною ПВП 30.2).

9.1.в. Якщо протягом двох хвилин перед сигналом його стартування будь яка частина корпусу, екіпажу або обладнання судна опиниться на боці дистанції від стартової лінії і буде визначено яке це судно, то перегонний комітет прикладе всіх зусиль, або сповістити вітрильне число або назву цього судна через радіопосилання на каналі № 10 УКХ діапазону. Відсутність або несвоєчасність радіопосилання не може бути підставою для відшкодування. Це є зміною правила 62.1.(а).

Судна, які з'явилися до місця старту, мають зареєструватися. Задля реєстрації вони повинні провітрити за кормою стартового судна та привернути до себе увагу перегонного комітету. Судно, яке стартувало пізніше, ніж через десять хвилин після його сигналу стартування, одержує у заліку НСТ (DNS). Це є зміною ПВП А.4.2. Стартова лінія буде між штоком з трикутником стартового судна (з оранжевим прапором) на її правому кінці, та стартовим знаком (з оранжевим прапором) на її лівому кінці. У разі загального відклику попереджувальний сигнал для нового старту буде подано у будь-який час, але не раніше, ніж через одну хвилину після прибирання першого заміняючого. Це є зміною ПВП 29.2.

## **10. Фініш.**

10.1. Фінішна лінія буде між штоком з трикутником на борту фінішного судна та фінішним знаком (з рожевим прапором) на іншому кінці лінії.

## **11. Система покарань.**

11.1. Покарання за порушення правил:

на 50% місць своєї групи, якщо ним порушено правило класу (типу) або якимось із Особливих Правил WS, що стосується безпеки судна та/або екіпажу, або ж через скоєне порушення покращилися швидкісні характеристики судна; не менше, ніж на 10% місць, и не більше, ніж на 30% місць, у разі скоєння інших порушень:

у разі невідповідності судна його вимірювальному свідоцтву є незначною, або незначними є відхилення від вимог Особливих Правил WS, протестовий комітет може навіть і не накладати жодних покарань.\*

\*До незначних не можуть бути віднесені наступні порушення:

I. Порушення вимог, щодо безпеки особистого складу екіпажу і таких, що стосуються: рятувальних засобів (рятувальні плоти, жилети, круги, страхувальні лямкові пояси, кидальні кінці), захисних пристроїв (леєри, у тому числі страхувальні, релінги, ляди люків, системи кріплення важкого обладнання, вогнегасники), засобів сигналізації і зв'язку (свистки, горни, ліхтарі, радіостанції), навігаційних вогнів і радіолокаційних відбивачів, швартовного і якірного пристроїв, медикаментів.

II. Порушення, через які покращуються швидкісні характеристики судна: відсутність на обладку заявленого штатного обладнання і баласту або навмисне переміщення його зі штатного місця; перевищення дозволених розмірів вітрил; несення вітрил у недозволений спосіб; зміни будь яких вимірювальних величин, які призвели до збільшення перегонного балу більш, ніж на 0.5%.

11.2. Дискваліфікація, сходження з перегонів.

Судно, яке порушило Засадничі правила 1 – 5, правила 28.1, 41, 42 та 52 або брутально порушило правило Частини 2, або вимірювальне свідоцтво якого визнано недійсним, підлягає дискваліфікації.

11.3. Як зазначено у правилі 67, протестовий комітет може без слухання покарати судно, яке порушило правило 42

11.4. Аби спонукати судно-порушника правил перегонів до визнання порушення ним правила на воді, судді протестового комітету можуть подати сигнал свистком про те, що вони, на їх погляд, бачать порушення судном правила.

## 12. Обмежений час.

12.1. Судна, які не спромоглися фінішувати протягом 50% часу вітрилення дистанції першим судном його групи, яке правильно провітрилило дистанцію, зараховуватимуться у заліку як НФН. Це є зміною правила 35 та А-4.

## 13. Протести та звернення про відшкодування.

13.1. Протести мають бути написані на бланках, які є наявними у бюро регати, і подані до бюро регати у межах часу протестування. Протестовий внесок складає 30 грн. Для кожної групи час протестування закінчується через 60 хвилин після приходу на місце стоянки етапу фінішного судна перегонного комітету. Такий саме час застосовуватиметься для перегонного комітету, протестового комітету та для звернень про відшкодування. Це є зміною правила 61.3 та 62.2. Сповідання змагунам про слухання вивішуватимуться не пізніше 15 хвилин після закінчення часу протестування. Слухання відбуватимуться на ГС.

Протести щодо вимірювання:

Протести щодо вимірювання, за яких для перевимірювання судна необхідно витягувати його на берег, мають супроводжуватися заставним внеском, який відповідає витратам на витягування судна; будь який протест щодо вимірювання, поданий будь-коли після того, як закінчився час протестування після перших перегонів, у разі якщо він спирається на факти, які мали місце і були відомі протестуючому ще до того, як закінчився цей час протестування, - визнається недійсним і відхиляється. Це є зміною правила 61.3; Повноважним, компетентним щодо тлумачення правил, органом, про який йдеться у правилі 64.3 (b), є призначений організаційним комітетом головний вимірювач Регати.

Аби сповістити судна відповідно до правила 61. 1 (b) про протести, що їх подано перегонним або протестовим комітетом, сповіщення вивішуватимуться ще до закінчення часу протестування. Перелік суден, яких за ПВП 67 без слухання дискваліфіковано протестовим комітетом за порушення правила 42, вивішуватиметься до закінчення часу протестування. Останнього дня змагань звернення про відшкодування може бути поданим тільки у межах часу протестування, а звернення про повторне слухання може бути поданим тільки:

i) у разі сторону, яка звертається про повторне слухання, було напередодні сповіщено про ухвалу, то у межах часу протестування;

ii) у разі сторону, яка звертається про повторне слухання, було цього ж дня сповіщено про ухвалу, то не пізніше, ніж через 30 хвилин після сповіщення. Це є зміною ПВП 62.2 та ПВП 66;

Порушення пунктів 9.2, 15.2, 15.5 і 15.6 цієї інструкції не можуть бути підставою для протесту поданого судном. Це є зміною правила 60.1(a). Покарання за порушення цих пунктів можуть бути, якщо так ухвалить протестовий комітет, менш суворими, ніж дискваліфікація.

## 14. Залік.

14.1. Регламентом передбачено проведення 4-х перегонів (етапів). Змагання вважатимуться такими, що відбулися у разі, якщо буде завершено навіть одні перегони.

14.2. Усі перегони йдуть у залік регати.

## 15. Безпека та відповідальність.

15.1. Капітан несе повну відповідальність за безпеку яхти та її екіпажу, а також за обладнання та забезпечення яхти відповідно до вимог щодо крейсерських перегонів четвертої категорії.

15.2. У разі припинення перегонів для кітвування яхта повинна вийти за межі суднового ходу.

Кожен учасник повинен мати дійсний на період проведення змагань поліс страхування від нещасного випадку з покриттям, що передбачає активну участь у спортивних змаганнях із лімітом відповідальності страховика не менше 25 000 гривень. Попри те, що буде вжито всіх можливих заходів, аби зробити перегони якнайбезпечнішими і кожний зі змагунів має бути певним того, що у разі він потерпає на воді, кваліфікована допомога прийде вчасно, Організаційний, Перегонний і Протестовий комітети, обслуговуючий персонал та керівні особи змагань не беруть на себе юридичної відповідальності за життя, можливі травми учасників, пошкодження або втрату майна, які можуть спричинитися через участь у змаганнях або у зв'язку зі змаганнями. Кожне судно-учасник перегонів повинне мати на період змагань дійсне страхове свідоцтво щодо страхування відповідальності перед третіми особами з урахуванням R&I умов на суму не меншу за еквівалент 250 000 грн.

Судно, яке зійшло з дистанції або потрапило в аварійну ситуацію, має якомога скоріше сповістити про це перегонний комітет, користуючись радіозв'язком або мобільним телефоном, телефонуючи до ГСС за номером 050 4939239.

## 16. Склад екіпажу, заміна членів екіпажу. Заміна спорядження.

16.1. Екіпаж за кількістю і персональним складом має бути фіксованим на весь період змагань і перебувати на облавку судна у повному складі під час всіх перегонів. Допускається одноразова заміна не більше, ніж 2 членів екіпажу (за винятком капітана і помічника), без наслідків щодо загального заліку судна. Після закінчення реєстрації зміни в екіпажі дозволятимуться тільки тоді, коли новий член екіпажу значився у первинному списку екіпажу судна, як запасний (за виняткових обставин заміна може бути дозволена після встановлення відповідності нового члена екіпажу вимогам допуску.)

16.2. Заміну може бути зроблено тільки тоді, коли заяву про заміну було подано до Перегонного комітету не пізніше, ніж за дві години перед Попереджувальним сигналом для перегонів, про які йдеться у заяві. Заміну капітана може бути зроблено тільки за заявою власника судна.

16.3. Заміна пошкодженого або втраченого спорядження без згоди на те перегонного комітету не дозволяється. Звернення до комітету щодо заміни має бути зроблене за першої слушної нагоди.

## **17. Контрольне вимірювання та перевірка спорядження.**

Окрім того, що на кожне судно має бути пред'явлене дійсне вимірювальне свідоцтво, за окремим рішенням перегонного комітету може бути проведено додатково контрольний огляд і вимірювання: перевірка відповідності спорядження яхти вимірювальному свідоцтву і вимогам Особливих правил WS для перегонів четвертої категорії та перевірка відповідності вимірювальному свідоцтву розмірів вітрил, рангоуту, переднього трикутника та інших параметрів судна, а також і більш глибоке, навіть повне, вимірювання. Порядок відбору суден для контрольного огляду чи вимірювання визначатиметься протестовим комітетом одразу після старту відповідних перегонів. Перевірка відповідності судна вимогам правил вимірювання і вітрильницької інструкції на підставі протесту судна, чи перегонного комітету, або ж на підставі системи відбору, може бути зроблена будь-коли. Будь-якому судну на воді вимірювачем перегонного комітету може бути дана вказівка негайно прямувати до призначеного місця для контрольного огляду. Невиконання такої вказівки розглядатиметься як брутальне порушення правил. На облавку яхти під час перегонів має знаходитися обладнання, яке зазначено в особливих правилах WS щодо крейсерських перегонів для четвертої категорії.

## **18. Судна забезпечення.**

Керівники команд, тренерський та обслуговуючий персонал, та інші особи, які є причетними до підтримки команд, за винятком випадків, коли вони взяли на себе виконання обов'язків за проханням Повноважного організатора, мають не бути присутніми на плавзасобах у районі перегонів з моменту підготовчого сигналу і допоки всі судна не фінішують, або ж перегонним комітетом не буде подано сигнал відстрочення, загального відклику або припинення. Будь-які судна підтримки повинні зареєструватися і, знаходячись на воді, виконувати вказівки перегонного комітету щодо надання допомоги суднам, або особам, які зазнають лиха.

## **19. Особливі вимоги щодо суден, які беруть участь у перегонах.**

19.1. Окрім вимог Частини 4 ПВП діятимуть також наступні додаткові вимоги:

Користування механічними двигунами: головний і допоміжні двигуни та механічні смоки можуть використовуватися тільки для зарядки акумуляторів, видалення трюмної води і вибирання якорів; але ж за всіх таких випадків гвинт має не обертатися, але забороняється вмикати двигун на протязі 5 хвилин перед стартом. якщо було використано двигун для підбирання людини за бортом, надання допомоги тим, хто потерпає на воді, та в інших аварійних ситуаціях, окрім зазначених у попередньому реченні, то до перегонного комітету має бути подано детальний опис того, що сталося. Користування засобами зв'язку: Судно, що є у перегонах, має а ні здійснювати радіо посилань, а ні приймати радіосигналів, які не є доступними для всіх інших суден. Радіозв'язком можна користуватися тільки для приватних бізнесових справ або за надзвичайних ситуацій, а також для сповіщень, які стосуються проведення перегонів. Це обмеження стосується також і користування мобільними телефонами.

19.2. Користування вітрилами:

- у перегонах на облавку яхти можуть знаходитися тільки ті вітрила, що їх зазначено у декларації капітана;  
- вітрила, що їх зазначено у декларації капітана, у разі їх пошкодження у перегонах, можуть бути відремонтовані, але не замінені. Відремонтовані поза яхтою вітрила мають бути пред'явлені вимірювачу для огляду як перед, так і після ремонту. Користування автоматичними, механічними та вітровими стернующими приладами не дозволяється. Обмеження щодо піднімання з води:

судна-учасники можуть підніматися з води під час регати тільки за попереднім письмовим дозволом перегонного комітету за умови додержання терміну та всіх інших застережень щодо такого дозволу.

19.5. Водолазні апарати, пластикові басейни і їм подібне обладнання має не застосовуватися навколо суден-учасників у проміжку часу від сигналу стартування для перших перегонів і до закінчення регати.

## **20. Права ЗМІ.**

Змагуни, власники яхт, їхні гості, передають вповні свої права і дозволяють Повноважному організаторові проводити протягом всього заходу будь-які фотографічні та відео зйомки, як осіб, так і суден, для оприлюднення їх у будь-яких засобах масової інформації, теле- і радіопередачах, із використанням їх у телерекламі включно, для якої б то не було мети, хоч для видавничої, хоч для рекламної, а хоч і для пресових засобів інформації.

## **21. Нагородження.**

Нагородження буде проводитись згідно Регламенту змагань.

## **22. Запитання щодо тлумачень вітрильницької інструкції.**

Будь-які запитання щодо тлумачення пунктів вітрильницької інструкції мають бути поданими у письмовій формі до бюро регати не пізніше 18.00, 23 червня п. р. Запитання мають адресуватися директорові регати або ж голові перегонного комітету.

## **23. Вимоги.**

На весь період змагань забороняється викидати сміття за борт свого судна, особливо у заповідній зоні.

Директор регати

Фаріонов В.М.

Голова Перегонного Комітету

Кубицький Є.В.